

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL
 Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas. Usted acaba de comprar un produto Cimol, empresa 100% brasileira ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado. Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado. Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.

O produto perderá a garantia quando:

Se anula esta garantía cuando:

The product will void the warranty when:

- **Adulterado ou montado por pessoa não especializada;**
 Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
 Tampered or assembled by unskilled person;
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**
 Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
 Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**
 Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
 Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**
 Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;
 Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:
 Cleanliness and conservation:

Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:

Para que su producto tenga una vida útil mas larga el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:
 In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

- **Use sempre flanelas secas e macias;**
 Use en la limpieza un paño seco y suave;
 Always use dry and soft flannels;
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;**
 No utilice ceras, alcohol o abrasivos;
 Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;
- **Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;**
 Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremadamente necesario, saque todos los objetos;
 Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**
 Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.
 Our products are made for home use.

IMPORTANTE:

IMPORTANTE:

IMPORTANT:

- **Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas;**
 Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
 This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;

- **A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja.**
 La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda.
 The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.



INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:

Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:

Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:

- **Separe as peças e acessórios;**
 Primero separe las partes y los accesorios;
 Separate parts and accessories;
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**
 Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;
 Thoroughly examine all parts before assembly;
- **Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**
 Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
 Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**
 Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
 Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);**
 La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;
 The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**
 No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.
 Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.



Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
 Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
 Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:
 www.cimol.ind.br
 www.facebook.com/cimolmoveis



ELABORAÇÃO:
 ELABORADO POR:
 ELABORATION:

APROVAÇÃO:
 APROBADO POR:
 APPROVAL:

DATA ELABORAÇÃO:
 FECHA ELABORACIÓN:
 MANUFACTURE DATE:

REVISÃO:
 VERSIÓN:
 VERSION:

DATA ALTERAÇÃO:
 FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO:
 CHANGE DATE:

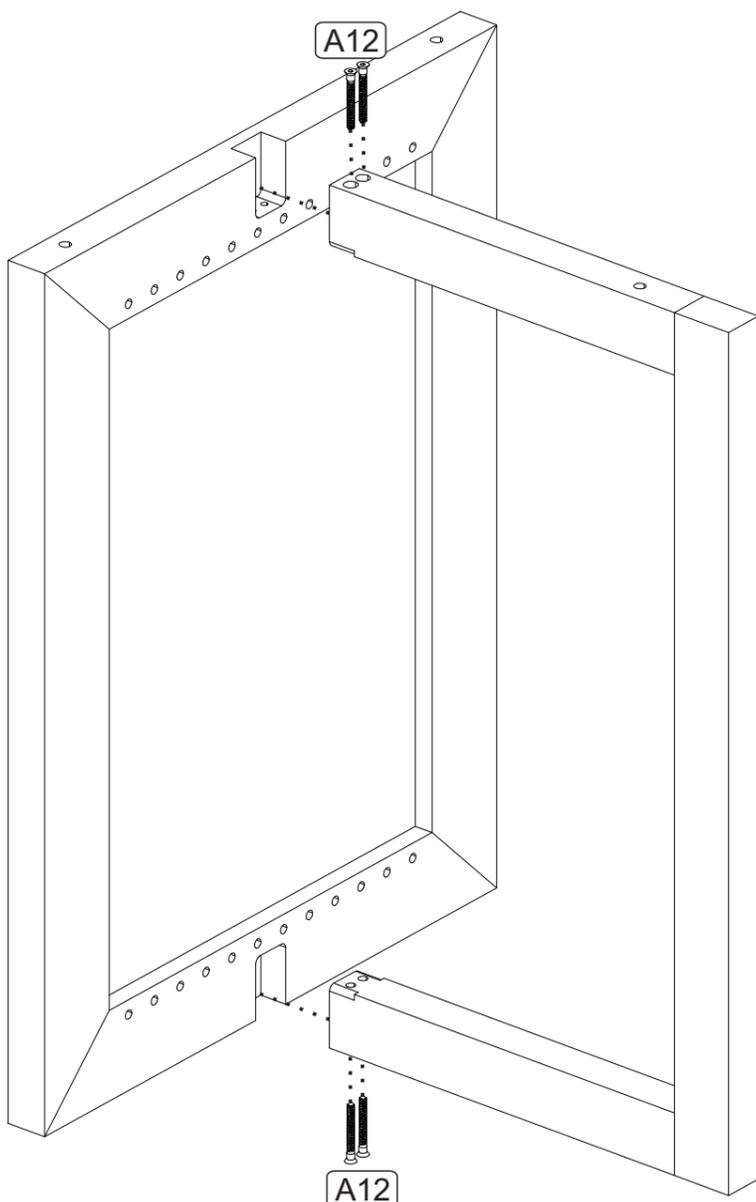
LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN / BATCH:

MONTAGEM / MONTAJE / ASSEMBLY

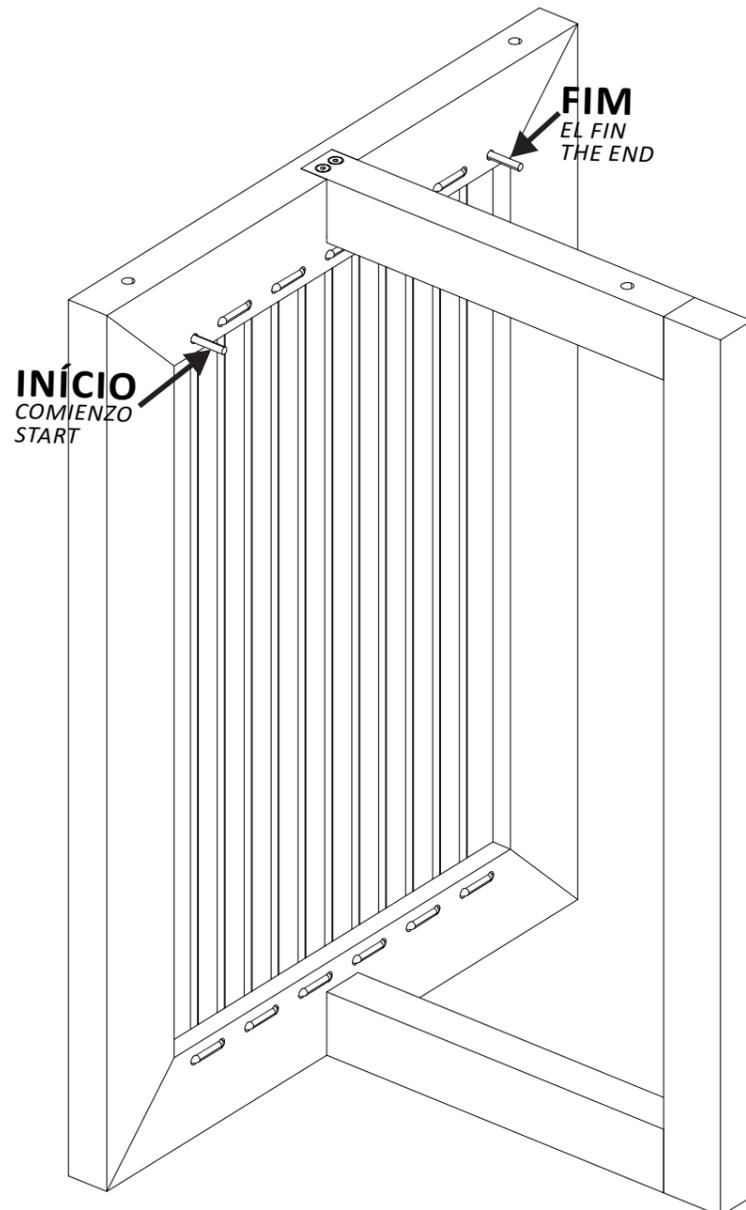
19177-FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE

- A12** PARAFUSO ALLEN TX60 CAB 10
 TORNILLO ALLEN TX60 CAB 10
 ALLEN SCREW TX60 HEAD 10
 08
- D35** PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 4,5X16MM
 TORNILLO PHILIPS CAB. FLAN. 4,5X16MM
 FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 4,5X16MM
 20
- P1** CHAVE ALLEN 4MM
 LLAVE ALLEN 4MM
 ALLEN KEY 4MM
 01
- Q4** CANTONEIRA 30X30X22MM
 SOPORTE ANGULAR 30X30X22MM
 ANGLE BRACKET 30X30X22MM
 10
- T7** PÉ C / REGULAGEM
 PIE AJUSTABLE
 ADJUSTABLE FOOT
 06

**01 MONTAR AS BASES.
 MONTAR LAS BASES.
 ASSEMBLE THE BASES.**



**02 COLOCAR A CORDA.
 PON LA CUERDA.
 PUT THE ROPE.**



ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:

ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:

ASSEMBLY SPECIFICATIONS:



Uma pessoa
 Una persona
 One Person



Ch. Philips
 Llave Philips
 Phillips Screwdriver



Parafusadeira
 Destornillador
 Screwdriver



**ESQUEMA DE MONTAGEM
 INSTRUCCIÓN DE MONTAJE
 ASSEMBLY INSTRUCTION**



20357 - MESA RÉGIA 1,30 / COMEDOR REGIA 1,30 / REGIA 1,30 TABLE
21163 - MESA RÉGIA 1,30 S/ VIDRO / COMEDOR REGIA 1,30 S/ VIDRIO / REGIA 1,30 TABLE WITHOUT GLASS

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	LARG.	ANCH.	ESP.	CANT.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	LENGTH	WIDTH	DEPTH	QUANT.
1	19236	PÉ / PIÉ / FOOT	760	560	37	2
2	19239	APOIO P/ PÉ / APOYO DEL PIE / FOOT SUPPORT	760	405	37	2
3	17790	CORDA / CADENA / ROPE				18m
4	18781	TAMPO / TAPA / TOP	1300	800	29	1
4	20501	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	1300	800	25	1

18763 - MESA RÉGIA 1,80 / COMEDOR REGIA 1,80 / REGIA 1,80 TABLE
21164 - MESA RÉGIA 1,80 S/ VIDRO / COMEDOR REGIA 1,80 S/ VIDRIO / REGIA 1,80 TABLE WITHOUT GLASS

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	LARG.	ANCH.	ESP.	CANT.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	LENGTH	WIDTH	DEPTH	QUANT.
1	19236	PÉ / PIÉ / FOOT	760	560	37	2
2	19239	APOIO P/ PÉ / APOYO DEL PIE / FOOT SUPPORT	760	405	37	2
3	17790	CORDA / CADENA / ROPE				18m
4	18787	TAMPO / TAPA / TOP	1800	900	29	1
4	20499	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	1800	900	25	1

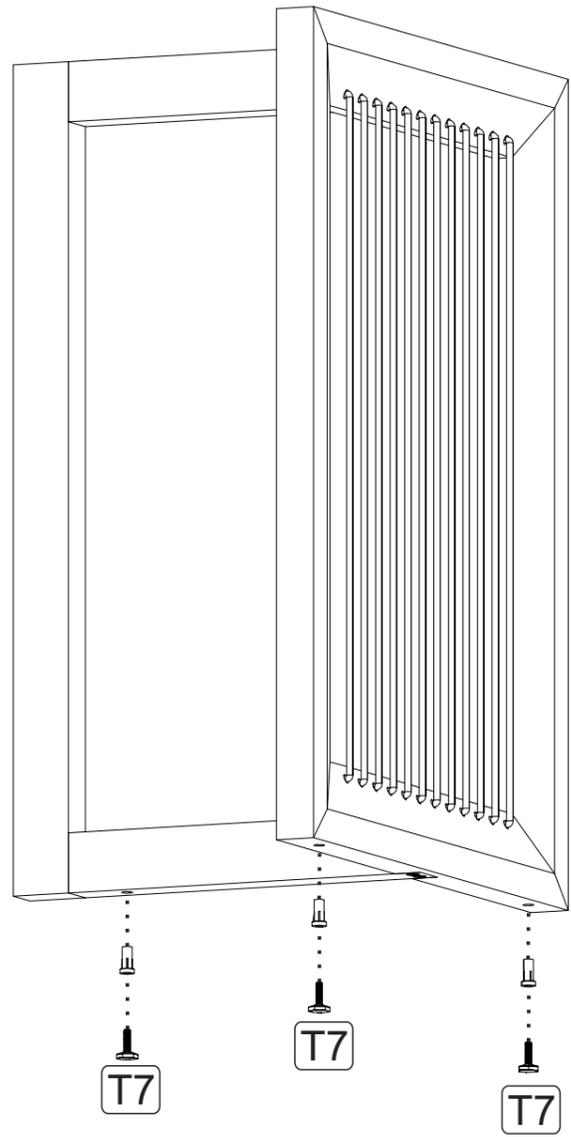
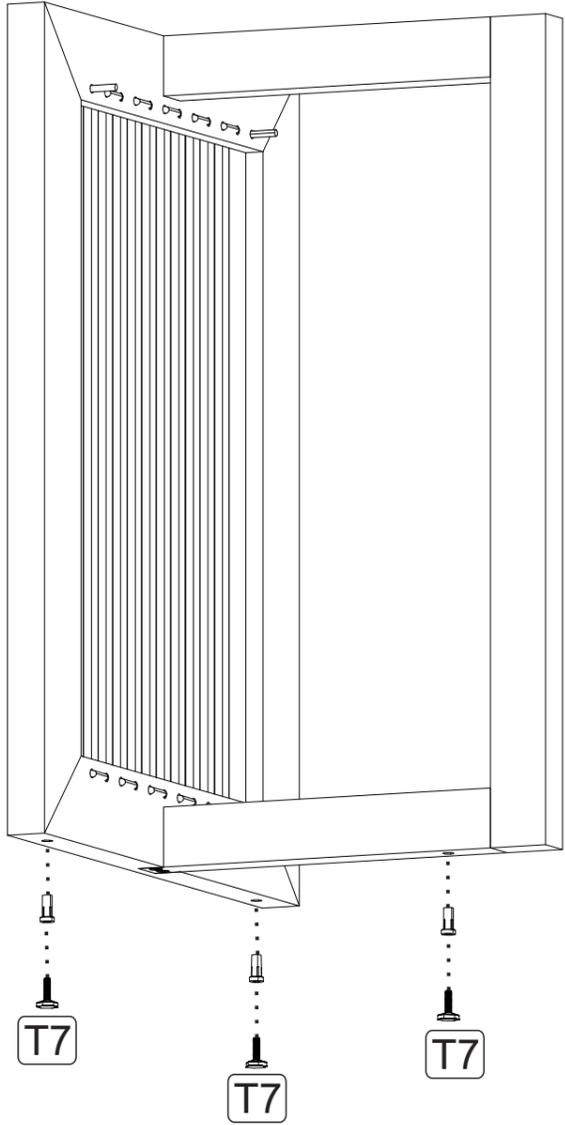
18765 - MESA RÉGIA 2,10 OVAL / COMEDOR REGIA 2,10 OVAL / REGIA 2,10 OVAL TABLE

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	LARG.	ANCH.	ESP.	CANT.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	LENGTH	WIDTH	DEPTH	QUANT.
1	19236	PÉ / PIÉ / FOOT	760	560	37	2
2	19239	APOIO P/ PÉ / APOYO DEL PIE / FOOT SUPPORT	760	405	37	2
3	17790	CORDA / CADENA / ROPE				18m
4	18742	TAMPO / TAPA / TOP	2100	1000	29	1

19220 - MESA RÉGIA 2,10 RETANGULAR / COMEDOR REGIA 2,10 RECTANGULAR / REGIA 2,10 RECTANGULAR TABLE
21165 - MESA RÉGIA 2,10 RETANGULAR S/ VIDRO / COMEDOR REGIA 2,10 S/ VIDRIO / REGIA 2,10 TABLE WITHOUT GLASS

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	LARG.	ANCH.	ESP.	CANT.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	LENGTH	WIDTH	DEPTH	QUANT.
1	19236	PÉ / PIÉ / FOOT	760	560	37	2
2	19239	APOIO P/ PÉ / APOYO DEL PIE / FOOT SUPPORT	760	405	37	2
3	17790	CORDA / CADENA / ROPE				18m
4	18790	TAMPO / TAPA / TOP	2100	1000	29	1
4	20506	TAMPO S/ VIDRO / TAPA S/ VIDRIO / TOP WITHOUT GLASS	2100	1000	25	1

03 **FIXAR OS PÉS C/ REGULAGEM.**
 FIJAR LOS PIES CON AJUSTES.
 FIX THE FEET WITH ADJUSTMENTS.



05 **FIXAR O TAMPO.**
 FIJAR LA TAPA.
 FIX THE TOP.

